MLXL WIRELESS LASER MINI MOUSE

USER MANUAL

MODEL 177474

ENGLISH
DEUTSCH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
POLSKI
ITALIANO

MANHATTAN

MAN-177474-UM-ML-0510-01

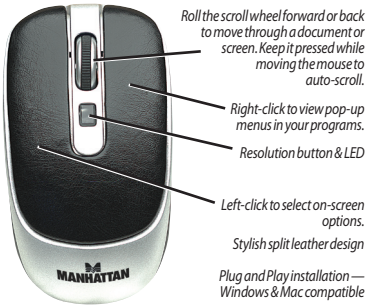
Thank you for purchasing the MANHATTAN® MLXL Wireless Laser Mini Mouse, Model 177474. To view a datasheet with a full list of features and specifications, go to www.manhattan-products.com.

Installation

1. Press the battery compartment cover on the underside of the mouse and slide the cover off.
2. Insert the two AAA rechargeable batteries (included) and replace the cover.
3. Set the On/Off switch on the underside to On. The Resolution button LED will flash a few times to confirm the mouse has power.
4. Plug the USB micro receiver into a USB port to complete the installation.

Operation

- Press or click as indicated below to use the various features and functions.
- When battery power is low, the Resolution button LED will flash.
- The Sleep function will turn the mouse off after about 8 minutes of inactivity. Click or scroll to re-activate the mouse. During outdoor transport or extended periods of non-use, set the On/Off switch on the underside to Off.
- Click the DPI Resolution button to cycle through the 800, 1200 and 1600 DPI settings.
- If the automatic connection between the mouse and its receiver is lost, simply press both the scroll wheel and the Connect button on the underside to reset. This may take up to 15 seconds.


Roll the scroll wheel forward or back to move through a document or screen. Keep it pressed while moving the mouse to auto-scroll.
Right-click to view pop-up menus in your programs.
Resolution button & LED
Left-click to select on-screen options.
Stylish split leather design
Plug and Play installation — Windows & Mac compatible
MANHATTAN

Operating Suggestions

- For safety reasons, do not look directly at the laser light on the underside.
- To maintain an effective wireless operating range of up to 7 m (30 ft.), keep a clear path between the mouse and its receiver.

Vielen Dank für den Kauf der MANHATTAN® MLXL Wireless Laser Mini Maus, Modell 177474. Das Datenblatt mit einer vollständigen Liste aller Eigenschaften und Spezifikationen finden Sie unter www.manhattan-products.com.

Installation

1. Entfernen Sie die Akkuabdeckung auf der Unterseite der Maus, indem Sie sie bei leichtem Druck nach hinten schieben.
2. Setzen Sie die beiden beiliegenden Akkus ein und dann die Abdeckung wieder auf.
3. Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf der Unterseite auf "On". Die Auflösungs-LED blinkt ein paar Mal, um zu bestätigen, dass die Maus mit Energie versorgt wird.
4. Verbinden Sie den Mikroempfänger mit einem USB-Port, um die Installation abzuschließen.

Bedienung

- Drücken Sie die Tasten, um ihre diversen Funktionen auszulösen.
- Niedrige Akkukapazität wird durch Blinken der LED angezeigt.
- Die Sleep-Funktion schaltet die Maus nach ca. 8 Minuten Inaktivität aus. Klicken oder crollen Sie, um sie zu reaktivieren. Bleibt die Maus für längere Zeit ungenutzt, schalten Sie sie über den Ein/Aus-Schalter auf der Unterseite aus.
- Drücken Sie auf die Auflösungstaste, um zwischen den Auflösungen 800, 1200 und 600 DPI umzuschalten.
- Scheitert die automatische Verbindung zwischen Maus und Empfänger, halten Sie das Mausrad und die Connect-Taste gedrückt, um einen Reset durchzuführen. Dieser Vorgang kann bis zu 15 Sekunden dauern.

Drehen Sie das Mausrad, um eine Bildschirm- oder Dokumentenansicht zu bewegen. Halten Sie das Mausrad gedrückt und bewegen Sie gleichzeitig die Maus für die Auto-Scroll-Funktion.
Rechtsklick, um Kontextmenüs in Ihren Programmen zu öffnen.
Auflösung wechseln & LED
Linksklick, für gängige Auswahlfunktionen.
Attraktives Kunstleder-Design
Plug and Play installation — Windows- und MAC-kompatibel
MANHATTAN

Bedienungshinweise

- Schauen Sie aus Sicherheitsgründen nicht direkt in den Laser auf der Unterseite.
- Um effektiven kabellosen Betrieb bis zu 7 m zu gewährleisten, halten Sie den Bereich zwischen Maus und Empfänger frei.

Gracias por comprar el Mini Ratón Láser Inalámbrico MLXL MANHATTAN®, modelo 177474. Para ver una ficha tecnica con una lista completa de caracteristicas y especificaciones, visite www.manhattan-products.com.

Instalación

1. Presione el compartimiento de baterias debajo del ratón y deslice la tapa.
2. Inserte las dos baterias recargables AAA (incluidas) y coloque la tapa.
3. Seleccione el switch On/Off de abajo en On. El LED del boton de resolución parpadeara varias veces para confirmar que el ratón esta energizado.
4. Conecte el receptor micro USB en un puerto USB para completar la instalación.

Base de baja fricción que se desliza suavemente sobre la superficie de trabajo.
Boton connect
Switch On/Off
Laser
Compartimiento de baterias & tapa
Micro receptor USB & ranura de almacenaje

Operación

- Presione o haga clic como se indica para usar las variadas caracteristicas y funciones.
- Cuando la bateria esta baja, parpadea el boton de resolución.
- La funcion de Sleep se activa despues de aprox. 8 minutos de inactividad. Haga Clic en el boton Scroll para re-activar el ratón. Durante el transporte ó periodos largos de no uso, seleccione el switch On/Off en la parte inferior en Off.
- Haga clic en el boton de resolución para ajustar la resolución a 800, 1200 y 1600 DPI.
- Si la conexión automatica entre el ratón y el receptor se pierde, solo presione el boton scroll y el boton de connect de la parte inferior para restearlo. Esto puede tomar hasta 15 segundos.

Gire la rueda de desplazamiento hacia delante o hacia atrás para desplazarse por un documento o una pantalla. Mantenga la rueda de desplazamiento presionado mientras mueve el ratón para auto-scroll.
Haga clic derecho para ver los menúsemergentes en sus programas.
LED & boton de resolución
Haga clic izquierdo para seleccionar opciones en la pantalla.
Elegante diseño en piel
Instalación "Plug and Play" — Compatible con Windows y Mac
MANHATTAN

Sugerencias de Operación

- Por razones de seguridad, no mire directamente a la luz del laser de abajo.
- Para mantener un alcance efectivo de funcionamiento 7 m, mantenga un espacio libre entre el ratón y su receptor.

Merci d'avoir choisi la Mini-souris laser sans fil MLXL MANHATTAN®, modèle 177474. Pour la fiche technique avec une liste complète de fonctions et spécifications, visitez www.manhattan-products.com.

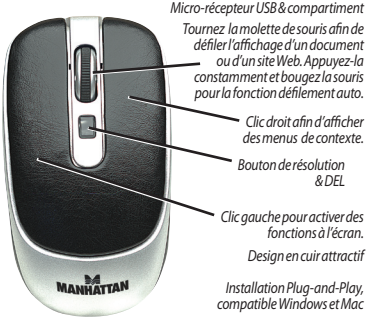
Installation

1. Enlevez le couvercle au dessous de la souris en le pressant et poussant en même temps.
2. Insérez les deux batteries AAA (inclus) et replacez le couvercle.
3. Activez le commutateur marche-arrêt au dessous de la souris. Le DEL de résolution clignote quelques fois afin de confirmer que la souris est alimentée.
4. Connectez le micro-récepteur USB à un port USB afin de compléter l'installation.

Base large à faible friction, qui glisse facilement sur la surface de travail.
Bouton connect
Commutateur marche-arrêt
Laser
Compartiment de batterie & couvercle
Micro-récepteur USB & compartiment

Utilisation

- Cliquez sur les boutons afin de déclencher leurs différentes fonctions.
- Quand la batterie est faible, le DEL de résolution clignote.
- La fonction "Sleep" éteint la souris après environ 8 minutes d'inactivité. Cliquez ou défilez afin de réactiver la souris. Si la souris n'est pas utilisée plus longtemps, éteignez la souris par le commutateur marche-arrêt au dessous de la souris.
- Cliquez sur le bouton de résolution afin de changer la résolution entre 800, 1200 et 1600 DPI.
- Si la connexion automatique entre la souris et le récepteur échoue, pressez simplement la molette de souris et le bouton "Connect" au dessous de la souris en même temps pour un reset. Cela peut durer jusqu'à 15 secondes.


Tournez la molette de souris afin de défiler l'affichage d'un document ou d'un site Web. Appuyez-la constamment et bougez la souris pour la fonction défilement auto.
Clic droit afin d'afficher des menus de contexte.
Bouton de résolution & DEL
Clic gauche pour activer des fonctions à l'écran.
Design en cuir attractif
Installation Plug-and-Play, compatible Windows et Mac
MANHATTAN

Conseils d'utilisation

- Ne regardez pas directement dans le rayon laser au dessous de la souris.
- Afin de maintenir une portée sans fil effective jusqu'à 7 m, ne placez pas d'objets entre la souris et son récepteur.

Dziękujemy za zakup Myszki laserowej bezprzewodowej Mini MLXL MANHATTAN®, model 177474. Pełna specyfikacja produktu dostępna jest na stronie www.manhattan-products.com.

Instalacja

1. Zdejmij pokrywę kieszeni na akumulatory.
2. Włóż dwa naładowane akumulatory typu AAA (w komplecie) i zamknij pokrywę.
3. Ustaw przełącznik On/Off w pozycji On. Dioda umieszczona w przycisku zmiany rozdzielczości powinna zamigać kilkukrotnie sygnalizując, że urządzenie ma zasilanie.
4. Wepnij mikro odbiornik USB do wolnego portu USB komputera.

Podstawka ułatwiająca poślizg myszy po powierzchni.
Przycisk połączenia
Przełącznik On/Off
Laser
Kieszeń na akumulatory oraz pokrywa
Mikro odbiornik USB oraz slot do jego przechowywania

Opis funkcji

- Wszystkie cechy myszki oraz funkcje przycisków opisano poniżej.
- Gdy poziom naładowania akumulatorów będzie niski, zacznie migać dioda umieszczona w przycisku zmiany rozdzielczości.
- Funkcja oszczędzania energii wyłączy myszkę po 8 minutach bezczynności. Aby ponownie włączyć urządzenie, wystarczy kliknąć dowolny klawisz myszki. Do transportu oraz przy dłuższych okresach nie korzystania z myszki zaleca się jej wyłączenie poprzez ustawienie przełącznika On/Off w pozycji Off.
- Przycisk do zmiany rozdzielczości przełącza sekwencyjnie między rozdzielczościami w kolejności 800, 1200 oraz 1600 DPI.

Rolka „scroll" – służy do przewijania dokumentów. Wciśnięcie i przytrzymanie rolki spowoduje włączenie funkcji „auto-scroll" – przewijanie w górę i w dół, zgodnie z ruchem myszy
Prawy przycisk myszy – rozwija menu kontekstowe.
Regulacja rozdzielczości oraz dioda LED
Lewy przycisk myszy – wybieranie lub zaznaczanie elementów.
Stylowe, skóropodobne wzornictwo
Instalacja Plug and Play; współpraca z systemami Windows oraz Mac
MANHATTAN

- Połączenie myszki z odbiornikiem USB nawiązywane jest automatycznie. W przypadku zerwania tego połączenia, należy zrestartować urządzenie wciskając jednocześnie rolkę „Scroll" i przycisk połączenia na spodzie myszki. Reinicjowanie połączenia może zająć do 15 sekund.

Zalecenia eksploatacyjne

- Nie kierować promienia lasera umieszczonego na spodzie myszki w stronę oczu.
- Aby uzyskać maksymalny zasięg połączenia myszki z odbiornikiem (do 7 m), należy zapewnić dobrą widoczność pomiędzy urządzeniami

Grazie per aver scelto il Mini Laser Mouse MANHATTAN®, modello 177474. Per prendere visione della scheda completa del prodotto con tutte le caratteristiche e le specifiche, vi consigliamo di visitare il sito www.manhattan-products.com.

Installazione

1. Premere il coperchio dello scomparto batterie nella parte inferiore e farlo scorrere verso l'esterno.
2. Inserire due batterie ricaricabili AAA (incluse) e rimettere il coperchio.
3. Posizionare su On l'interruttore presente sulla parte inferiore. Il LED del tasto di risoluzione si illuminerà velocemente per confermare l'accensione del mouse.
4. Inserire il micro ricevitore USB nella porta USB per completare l'installazione.

Funzionamento

- Premere o cliccare come indicato sotto per utilizzare le varie caratteristiche e funzioni.
- Quando la batteria è scarica, il LED del tasto di risoluzione lampeggerà.
- La funzione Sleep permetterà di spegnere il mouse dopo circa 8 minuti di inattività. Cliccare o usare lo scroll per riattivare il mouse. Durante il trasporto o per prolungati periodi di inutilizzo, selezionare la posizione Off per l'interruttore nella parte inferiore del mouse.
- Cliccare il tasto di risoluzione DPI per settare il ciclo attraverso 800, 1200 e 1600 DPI.
- Se si perde la connessione automatica tra il mouse e il ricevitore, semplicemente premere sia la rotella di scroll che il testo di connessione presente nella parte inferiore per resettare. Questo potrebbe richiedere fino a 15 secondi.

Ruotare la rotella di scroll avanti o indietro per mouoversi all'interno del documento o sullo schermo. Mantenerla premuta mentre si muove il mouse per auto-scroll.
Tasto destro del mouse per visualizzare i pop-up menu dei programmi.
Pulsante di risoluzione & LED
Tasto sinistro per selezionare le opzioni sullo schermo.
Aspetto moderno grazie al rivestimento tipo pelle
Installazione Plug and Play - compatibile Windows & Mac
MANHATTAN

Suggerimenti di funzionamento

- Per ragioni di sicurezza, non guardare direttamente la luce del laser nella parte inferiore.
- Per mantenere un effettivo raggio operativo senza fili fino a 7 m, mantenere libera la traiettoria tra il mouse e il suo ricevitore.

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment

(applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste.

Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. *In countries outside of the EU:* If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEEI), este producto eléctrico no puede desecha se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo al punta de venta o a un punta de recogida municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

ITALIANO

Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEEI), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usuniecie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

WARRANTY INFORMATION

ENGLISH — For warranty information, go to www.manhattan-products.com/warranty.
DEUTSCH — Garantieinformationen finden Sie unter www.manhattan-products.com/warranty.
ESPAÑOL — Si desea obtener información sobre la garantía, visite www.manhattan-products.com/warranty.
FRANÇAIS — Pour consulter les informations sur la garantie, visitez www.manhattan-products.com/warranty.
POLSKI — Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie www.manhattan-products.com/warranty.
ITALIANO — Per informazioni sulla garanzia, accedere a www.manhattan-products.com/warranty.

EN MÉXICO: Poliza de Garantia MANHATTAN — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlan Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 dias a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
B. Garantizamos los productos con partes moviles por 3 años.
C. Garantizamos los demas productos por 5 años (productos sin partes moviles), bajo las siguientes condiciones:
   1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
   2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
   3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instaladas defábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastara con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, numero de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantia no es valida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; ó si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor ó terceras personas.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION REGULATORY STATEMENT

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

R&TTE

ENGLISH
This device complies with the requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

DEUTSCH
Dieses Gerät enspricht der Direktive R&TTE Direktive 1999/5/EC.

ESPAÑOL
Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.

FRANÇAIS
Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.

POLSKI
Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

ITALIANO
Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE.

CE FC

MANHATTAN

MANHATTAN® offers a complete line of PC Components, Peripherals, Cables and Accessories. Ask your local computer dealer for more information or visit www.manhattan-products.com.

All products mentioned are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

MANHATTAN® bietet ein vollständiges Sortiment an PC-Komponenten, Peripherie, Kabel und Zubehör. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder auf www.manhattan-products.com.

Alle genannten Produkt- oder Firmennamen sind eingetragene Marken oder Marken der jeweiligen Firmen.

MANHATTAN® ofrece una línea completa Componentes para PC, Periféricos, Cables y Accesorios. Consulte a su distribuidor local para más información ó visitenos www.manhattan-products.com.

Todos los productos mencionados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

MANHATTAN® offre un assortiment complet de composants de PC, des périphériques, des câbles et des accessoires www.manhattan-products.com.

Tous les produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

MANHATTAN® to kompletna linia Komponentów PC, Peryferiów, Kabli oraz Akcesoriów. Poproś lokalnego dealera o więcej informacji lub odwiedź stronę www.manhattan-products.com.

Wszystkie nazwy handlowe i towarów są nazwami i znakami towarowymi zastrzeżonymi odpowiednich firm odnośnych właścicieli.

MANHATTAN® offre una linea completa di componenti per PC, periferiche, cavi e accessori. Chiedi maggiori informazioni al tuo rivenditore di computer o visita il sito www.manhattan-products.com.

Tutti i prodotti sopracitati sono marchi di fabbrica o marchi registrati depositati dai proprietari.

MANHATTAN™

BRINGING COMPUTERS TO LIFE

Copyright © MANHATTAN